

ΑΡΙΣΤΟΦΑΝΟΥΣ
ΟΡΝΙΘΕΣ.

ARISTOPHANIS
AVES.

ΕΥΕΛΠΙΣ, ΠΕΙΣΘΕ-
ΤΑΙΡΟΣ.

EX INTERPRETATIONE AN-
DREAЕ DIVI.
EVELPIS, PISTHETERVS.



ΡΘΗΝ κελύεις ἢ τὸ δένδρον
φαίνεται;
Πει. Διαρραγείης. ἦδε δ' αὖ
κερῶζ' ἔτι πάλιν.



ΕΣΤΑΜΙ ubes ubi arbor ap-
paret?
PI. Rumparis. hac autem rursus
clamitat iterum.

ΕΥ. Τί ὦ πόνηρ' αὖτις κέτω πλανύτρομυ;
Απολούμεθ' ἄλλως πῶ ὁδὸν περφορομένω.
Πφ. Τὸ δ' ἐμὲ κοροήνη περφορῶν τὸν ἀθλιον,
Οδοῦ περὶ ελθεῖν σάδ' αὖ πλεῖν ἢ χίλια.

EV. Quid ὁ agricola sursum
deorsum erramus?

ΕΥ. Τὸ δ' ἐμὲ κολοῖφ' πειτόμυρον τὸν δύσμο-
ρον
Αποσποδήσαι αὖ ὄνουχας τῆς δακτύλων.
Πφ. Αλλ' οὐδὲ ποῖ γῆς ἐσμὸν οἶδ' ἔγωγ' ἔπι.
ΕΥ. Εντευθενὶ πῶ πατεῖδ' αὖ ἔξ' οὐρεῖς σὺ
που;

PI. Perimus, aliter viam proferentes.
Hoc me cornici persuasum miserum,
Viam transire stadia plus quam mille?
EV. Hoc me graculo persuasum infelicem,
Delere ungues digitorum.

Πφ. Οὐδ' αὖ μά' Δία γ' ἐντευθεν Εξηκесίδης.
ΕΥ. Οἴμοι. Πφ. σὺ μὲν ὦ τᾶν πῶ ὁδὸν τῶν τῶν
ἴσι.
ΕΥ. Η δεινὰ γὰρ δέδρακεν οὐκ ἴσθ' ὀρνέων,
Οπνακοπώλης Φιλοκρατίας μελαγχολῶν,
Ὅς πῶ δ' ἔφασκε νῶϊν φερόσθ' τὸν Τηρέα.
Τὸν Ε' ποφ' ὅς ὄρνις ἐχρηετ' ἐκ τῆς ὀρνέων.

PI. Sed neque ubi terra sumus scio ego am-
plius.
EV. Hinc patriam inuenias tu alicubi?
PI. Neque per Iouem hinc Execesides.
EV. Heu mihi. PI. tu quidem ὁ amice, viam
hanc veni.

D

EV. Certè grauia nobis fecit ex anibus
Scutellarum venditor Philocrates furens,
Qui hos dicebat nobis dicere Tereum
Epora, qui anis factus est ex anibus,

Σχόλια. Ὀρθῶν κελύεις.] ἢ εἰδοσεῖς τοῦ παρόν-
τος δράματος εὐθὺς ἐξ ἀμοιβῶν ἀρχεται ποροσάπων.
οἱ δ' ἐξ ἰσχυροῦ εἰσὶν ἰαμβικοί τείμετροι ἀκατάληκτοι, ση-
ῶν τελευταῖος, ἔσβαμνε κἀνέγειρε πῶ ἀπὸ ὄνα. ἐν εἰσθεσί-
δ' ἐμὲ τὸν ρῆξ' ἰσχυρὸν κἄλον ἰαμβικὸν μονόμετρον βρα-
χυκατάληκτον, καὶ μετὰ τὸν ρλγ. ἕτερον ὁμοιον μονόμε-
τρον ἀκατάληκτον. ὅπῃ τῶ τέλει διωλῆ ἔξω νενευκῆα. ἔ-
το δ' ἐλέγει, ὅ τὸν κολοῖον φέρων ἄς ἐν δ' ἀπὸ πῶ τινὶ δέν-
δρου ὄντος καὶ τοῦ κολοῖου σημαίνοντος κατ' ἐκείνο πο-
ρευέσθαι. πεποιήται δ' ἐπὶ τὰ ὀνόματα τῆς περσοβυτέρων.
τὸ μὲν ἄρα τὸ περὶ θεοῦ. τὸ δ' ἐ, ἄρα τὸ εὐ ἔχειν πῶ
ἐλπιδά. ἠδὲ δ' αὖ κρῶζει.] τούτο ὁ πῶ κορώνην φέ-
ρων, ἄς εἰς τὸναντίον τῶ κολοῖφ' ἄρα κελυρόμυρος. τὸ
γδ πάλιν, ἀντὶ τοῦ εἰς τὸπίσω. κρῶζει γδ εἰς τὸπίσω
ἀσπελθε. πλανύτρομυ, πλανώμεθα. Ἀττικῶς δ' ἐπα-
ρῆται. Προφορομυθῶ.] δ' εὐρο κακῆσε πορευόμενον
εἰς τάναντία. ποροφείσθαι γδ λέγεται, τὸ ἄρα φέρειν
πῶ σήματα τοῖς διαζομυθοῖς. Πλεῖν ἢ χίλια.] Ἀττι-
κῆ ἢ κρῶσις τοῦ πλεόν πλεῖν. ἢ ἐκ τοῦ πλεῖον κ' συγκο-
πῶν ἐφίεται. Τὸ δ' ἐμὲ κολοῖφ'.] ὅτι ὁ μὲν κολοῖον
ἐκράτῃ, ἄς ἐξ ἄρα ἀπὸ δ' ἦθεν πῶ πρὸς τὰ ὄρνεα ὁδὸν.
ὁ δ' ἐ κορώνην ἄρα πῶ ρεῖαν. διὸ καὶ μέμφονται ἐνω-
τῆς, ὅτι δ' ἦ τῶ ὀρνέοις πιστεύσαντες μακρὰν διώκων
καὶ οὕτω τὸ ζητούμενον εὑρον. Ἀττικῶς δ' ἐξ εἰρηται
ταῦτα ἀναπόδοτα. ἄς καὶ ἐν Νεφέλαις. τὸ δ' ἐ μὴ κυ-
νῶν οἴκοθεν ἐλθεῖν ἐμὲ τὸν κακοδίαιμον ἔχοντα. νοεῖ-
ται γὰρ ἔξωθεν τὸ ἐκ εὐθες, ἢ οὐ μακρῆς πλέον, ἢ τι
τοιοῦτο. Αποσποδή[σαι.] ἀφανί[σαι] δ' ἀπὸ τῆς σποδοῦ,
αὐτῆ γδ ἀφανί[σαι] πῶ πορουπάρξασαν ὑλλω τῆς ξύλων.
ἢ ἀποκρού[σαι] ἀφανί[σαι]. τυπτόμενον ἐκβαλεῖν. Εντευ-

θενὶ πῶ πατεῖδ'.] ἐρωτηματικῶς. δ' ὡμο δ' ἂν ἐν-
τευθεν πῶ πατεῖδα ἰδὲ ἐν, ἔπι τῆς ἄς Ἀθλίως. ἄς
πολὺ δ' ἐ ἀφεςπύκτων ταῦτα φησιν. Εξηκесίδης.]
ὅπῃ τῆς ἀμυχανῶν. τοῦτον γδ ἄς ξένον διαβάλλουσι,
καὶ πλάνον. οἱ δ' ἐξένοι μᾶλλον ἴασι τὰς ὁδοῦς.
Σ. ἀπορήσαντες οὖν, καὶ τῆς ὁδοῦ ἀποπλανηθέν-
τες εἶπον, οὐδ' ἂν Εξηκесίδης εὐροὶ πῶ εὐθείαν
ὁδὸν. ἐφίεται οὖν ὅπῃ τῆς ὁδοῦ ἀποπλανηθέντων. τοῦ-
το δ' ἂν εἴη μεμνημένος καὶ ἐν τοῖς ἐπειτα, ἄρα τού-
των, εἰ δ' ἐ δούλος ὅς καὶ Καρῶσπερ Εξηκесίδης.
ἐξ ἰδὲ καὶ ἕτερος ἔχων λύραν ἔργον Εὐδόξου τιταίει
ψίδυρον εὐήθη νόμον. μεμνηται δ' ἐ αὐτῆ καὶ Πολέμων
ἐν τῶ δ' εὐτέρῳ περὶ τῆς Ἀθλίωσιν Ερατοσθένους ὅπῃ δ' η-
μίας λέγων. ὁ δ' Εξηκесίδης, κ' ἀπαρῶδ' ἐπιθῆνικος.
μὴ δ' ἐ καὶ τὸν τῆς καεῖον ἀγῶνα, τὸν ἐν Λακεδαιμό-
νι καὶ σπασαδύματι δ' ἐ. ἄλλως, ὁ Εξηκесίδης ἄς ξέ-
νος κωμωδεῖται. καὶ φριώχος μονοσπῶρ. μεγάλους
πιθῆκους. οἱ δ' ἐ. ἕτερούς τι ἄς λέγειν. Λυκίαν. Μελέαν.
Πεί[ανδρον] Εξηκесίδην. ἀνομάλους εἶπας πιθῆκους.
ὁ μὲν γὰρ δεινός. ὁ δ' ἐ κολᾶξ. ὁ δ' ἐ, νόθος. Σὺ μὲν ὦ τᾶν]
παίζων φησὶ. τούτῃσιν εἰς πῶ οἴμοι ὁδὸν βαδίξει. Οὐκ
τῆς ὀρνέων.] ἀντὶ τοῦ ὀρνεοπῶλων. Δίδυμος δ' ἐ, δεινὰ
φάσκεν αὐτοῦς ἐκ τῶν ὀρνέων πεπονηθέναι. ἐπεὶ Ὀρνεία,
τῆς Λακωνικῆς εἰσι, πρὸ δ' ἐ τῶν δύο, κακῆς περὶ Μαν-
τίνειαν ἀπήλλαξαν, ἄς καὶ τοὺς σραπηγοὺς ἀποβαλεῖν
Λάχνη καὶ Νικόστρατον. καθ' ἃ ἂν Ἀνδροτίων φησιν. ἄλ-
λως, ὅτι ἄτως ἔλεγον ἐ ὅπῃ τῆς ἔπι, ἀντὶ τῶ ὀρνεοπῶ-
λέων. ἄς τῆς χυρῆν, ἀντὶ τῆς χυρῆσπῶλέων. ἢ ὅτι ἀποφρα-
πρὸς τῶ Ὀμηρικόν. δ' ἴφς τόνγε σέσασι παρήμενον. τῆς
συφροῖς. ἐξῆς ἐν ἐπ' ἀγ' αὖ ἢ ἔνεμο] παρηράκος πέπεγ.